

大谷報

Ta-King-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民

二萬五千〇八十八

二四三道詩尼軒港香：址：

— 一 二 八 二 七 : 機 總 話

二幣激售零 半張兩紙出印

香港有利印務有限公司承印

蓬皮杜總統今到達北京
首都人民準備熱烈歡迎

首都新聞界昨宴請隨蓬皮杜訪華的法國新聞同業

[illegible]

宣布勝利閉幕 布邁丁致詞指出
不結盟會議成就大

充分反映反帝反殖反大國軍事聯盟的意願

[illegible]

蘇修受到沉重打擊

人會文件反映第三世界提出了進步思想
超級大國掠奪第三世界受空前嚴厲譴責

【法新社巴黎十四日電】從分析第四屆不結盟國家首腦會議的最後文件可以看出，這道文件包含着第三世界國家所提出的振盪澎湃的理想。

這次大會受到極嚴厲的譴責，國際有權對外國公司國有化的主張。但從未像這次那樣地強烈了出來。

這次有這麼多的拉丁美洲國家參加不結盟會議，也是屬於首次。這次共有十七個拉丁美洲國家和智利、擔任十六個組成經濟觀察委員會份額。其中四個是「古巴」哥倫比亞、圭亞那和牙買加，擔任十六個組成經濟觀察委員會份額；統等委員會負責指導不結盟運動，直至三年後的下一屆開閉為止。

柬埔寨國王諾羅敦拉努勞在這次會議中取得了勝利，因為他也被認為是柬埔寨的唯一合法代表。此外，南越臨時政府也取得了勝利的，被越南內戰的結束，使南越唯一合法的正式一幕劇的慶典與和平。

在這次會議上，蘇聯的慶典與和平排外日港式列莫斯特報紙猛烈抨擊逐次會議提出的一個概念：即把世界分為兩類——富強與當弱。

十大「對台胞的親切關懷」

[illegible]

中國紅會捐贈物資 助塞尼克斯服水

突抵達已品食服衣子毯

十八號突尼斯。預料美英。
【新華社突尼斯一十九
號九時八分電】中國紅軍
會同盟軍，決水攻雷的突尼
斯。唐氏隨部勒安拔機式元
八日，在突尼斯斯海口擊
斃。連升班華，突尼斯法
月會議已屆滿。當侯特和
尼薩斯已所大便候特特出
了儀式。
突尼斯前長同侯野綠大
進行了斷情友好的談話。
突尼斯前部長紅新月會
長在中國大使館內下，視

國務院副總理
熊林恆樞同志，
系主任王猛，外
部長何英和王浩
有關於國魚計
李青鼎、張
馬強、吳晃、生

在充滿熱烈友好氣
氛的宴會上，古拉姆、
攏薩親王殿下和李先念
副總理先後祝酒，共祝
中伊兩國人民的友誼和
兩國的友好合作關係不
斷加強。

餅等；另外還用
的叉燒、香臘、
如三鮮、鱗絲、
九月三日，全市
多推廣了月餅新
品種進行了一次
到相互學習，并

蘇式月餅做廣式口味，如蘇
運馨，以廣式月餅做蘇式口味
月餅等類，受到消費者的歡迎。
新辦了月餅新品種展覽，進
新的花式品種；此外還對月餅
質量評比，發揚了先進經驗。
共同提高，使今年生產的月餅

[illegible]

由於氣候條件特別乾燥，世界先進地區和較好的收成都不好。去年，世界各農產品的生產情況是：東部大洋洲，東部大幅度增產，足以彌補上述的

舉行舉

學術交流

京的上月廿日英國醫學會主席德納
來華訪問。上日乘飛機回國。

集中醫學部通函於九月
在京期間並參觀醫院、工
務局、交通、展覽會等處。人

勿團今天赴日

日本經濟界籌備盛大歡迎

植村甲午郎

率團抵東大

(記者甘某東京十
電)以爲我國總聯合會
會長田代三郎、副會長
的經濟代表團、由
日下午一時五十分
乘日航郵船抵東京

除了團長劉鈞
而後登錄貿易辦事
人：出華（中國
（中國糧油食品
中國銀行副總經理
僑貿易辦事處
中國貿易、工業
中國經濟貿易
鋼鐵業勝率領的
平較勝率領的日本
平較勝率領的南國
，說明了中日貿易
和貿易關係進入
爲了歡迎中國
中國經濟貿易方
山山山山山山山
中國平太擔任委
中國第一大型經
在劉希文率領
五日，中日貿易
京舉行告別宴會
的成果說：「通

[illegible][illegible]

術交流
地」美國醫生斯
及好訪問，十日
平醫學會邀請於
期間，參觀了醫
社，還同首都醫

九月三日
九月五日
九月七日
九月九日
九月十一日
九月十三日
九月十五日
九月十七日
九月十九日
九月二十一日
九月二十三日
九月二十五日
九月二十七日
九月二十九日
九月三十一日

中實綵結燈張
話堂一聚團

仁懷 隔鏡外城城墻

外，還有火樹月餅、扇餅

起一團來。新嘉坡州士的僕人，

新大馬路市。增城縣監產產之

，大皇生龍蝦，是屬

，國仁月餅，士好原結

增城今年中秋市的月餅，

節早，品種多，數量大。

量高，愛國大皇生龍蝦和

採辦的落港回國。海外僑

的歡迎，除一團仁月餅

外，還有火樹月餅、扇餅

范光光	TAI KEE
亦輝	YEH
田樹	MINQ
蕭斯	CART
金東	GOLD
士打蘭	STAI
泰興	TAI
三聯有	SHAN
柯利道	SLIDE
寶和興	KOW
他輝錦	PRESE
大輝	TABE
敬星	STAR
耀漢	PRELAI
成源	CHEN
萬波	WAN

東方	ORIENT
利安興	PHILIP
馬亞美	MAERS
亞利安	S.A. AL
律發實	PHILIP
士打利	ASHLEY
丹龍	M.M.D.
柯利比	CARIBBE
有聯南	BROOK
神山第	KINAB
士打長	STRAA
樓南興	WAGLA
仰明	CRYST
亞利	RANGC
柯利達	TURAN
新亞	ZIM
大聯泰	AMERIC
柯利士	TAGAY
柯利士	CBCHIL
花連利	AL FAE
三大王	LEMMO
鐵	STA. C
鐵	UNION
鐵	JALAM
鐵	TSDEE
士打里	STRAA
士打里	STRAA
興金金	ALLIED
興金	NURMA
興金	UNION
柯利士	ROSAR
柯利士	ROSAR
三亞利	YOKER
亞利	ASKA
興金	TAMER
興金	AMERIC
三亞利	BANHE
三亞利	BENAV
三亞利	MOON
三亞利	NGOME
三亞利	HAI KI
柯利士	MARIT
柯利士	S.A. S
柯利士	HAWAI
柯利士	SUSAN
柯利士	CARDI
柯利士	TAMUK
柯利士	WISSER
柯利士	ALP
日輪	SHANK
柯利士	STRAT
柯利士	HONGH
柯利士	HALLD
柯利士	DON R
士打利	STRAA
士打利	CHIEH
士打利	TREPC
士打利	RU YU
士打利	GRAND
士打利	WONOS
士打利	REGEN
士打利	SAGAMA
士打利	GLEND
士打利	NEDILL
士打利	SAG M
士打利	EXPOR
士打利	PRESE
士打利	IDOMI
士打利	ST. LO
士打利	ORIENT
士打利	XON
士打利	SURMA
士打利	FELICH
士打利	ANET
士打利	STAB
士打利	TOB
士打利	TJWAI
士打利	HEINKE
士打利	MAKEV
士打利	DAHLA
士打利	DINNA
士打利	HELLEN
士打利	TAIPO
士打利	TOHMI
士打利	JALAM
士打利	SENGE
士打利	GYPNI
士打利	KUZINIO
士打利	FERNVI
士打利	HAMB
士打利	FERNMI
士打利	KALRE
士打利	PHOTAT
士打利	ORIENT
士打利	STAA
士打利	FRIS
士打利	KORYU
士打利	OCEAN
士打利	KII MA
士打利	MEYEN
士打利	AKHAK
士打利	COCKIN
士打利	QUINCH
士打利	AKASH
士打利	ASIAN
士打利	BENVR
士打利	DOPE
士打利	KINAB

實現朝鮮和平統一 是最大的民族任務

金日成主席重申統一方案 南北建立高麗聯邦共和國

金一促本屆聯合國大會採取積極措施以利朝鮮統一

【本報平壤九日電】朝鮮民主主義人民共和國主席金日成，於九月九日在平壤發表談話，重申朝鮮和平統一方案。金主席指出，朝鮮的統一，是朝鮮民族最大的任務，也是東亞和平的基礎。他強調，朝鮮人民將繼續堅持和平統一、民族自決的原則，反對任何形式的外部干涉。金主席並呼籲本屆聯合國大會採取積極措施，以利朝鮮的統一。

共同市場外長開會 擬訂對美未來關係

研究歐洲的一致性與美總統訪歐之行

【路透社華盛頓九日電】歐洲共同市場部長會議，於九月九日在巴黎舉行。會議主要討論對美未來關係，並研究歐洲的一致性。與會部長們認為，歐洲共同體的加強，將有助於歐洲與美國之間的經濟合作。此外，會議還討論了美總統艾森豪威爾即將訪問歐洲的事宜，並認為這將對歐洲的穩定產生積極影響。

關稅貿易協定開統籌會 美歐貨幣談判對立

美歐等指出貨幣比價後談判才有意義

【本報華盛頓九日電】美國與歐洲關稅貿易協定談判，目前正處於關鍵階段。美歐雙方在貨幣比價問題上存在嚴重分歧，談判進展緩慢。美國方面認為，貨幣比價是談判的先決條件，而歐洲方面則堅持在解決貿易問題的同時，再討論貨幣問題。雙方均表示，只有當貨幣比價問題得到解決後，談判才有真正的意義。

印報界不滿蘇行徑 蘇將紙幣向國際拋售牟取暴利

印報界不滿蘇行徑 蘇將紙幣向國際拋售牟取暴利

【本報莫斯科九日電】蘇聯紙幣向國際市場拋售，引起印報界的不滿。印報界認為，蘇聯的這一舉動，不僅損害了印度人民的利益，也對國際金融穩定構成了威脅。印報界呼籲蘇聯政府停止這一行為，並要求蘇聯政府對國際社會作出解釋。蘇聯方面則辯稱，拋售紙幣是為了穩定國內金融，並表示將採取措施防止紙幣外流。

懷念台灣大學老師和同學們

希望你們多回祖國大陸看看，可以集體組織來，也可以個人來，

【本報台北九日電】一位在大陸工作的台灣留學生，近日發表了一篇懷念台灣大學老師和同學們的文章。文章中，他回憶了在台灣大學求學期間的點點滴滴，並表達了對老師和同學們的思念之情。他呼籲在大陸的台灣同胞，多回祖國大陸看看，可以集體組織來，也可以個人來，共同為祖國的建設貢獻力量。

美國福特小轎車 將漲價百分之七

福特汽車公司宣佈漲價

【本報華盛頓九日電】福特汽車公司宣佈，將從九月起，將其生產的小轎車價格提高百分之七。福特公司表示，漲價主要是由於原材料價格的上升和生產成本的增加。福特公司的小轎車在美國市場上非常暢銷，此次漲價預計將對其銷量產生一定影響。福特公司表示，將繼續致力於提高產品質量，並為消費者提供更好的服務。

尼克松談通貨膨脹 表示不減國防費用

他要求國會訂法解決能源問題

【本報華盛頓九日電】美國總統尼克松在國會發表講話，談及通貨膨脹問題。尼克松表示，政府將採取措施控制通貨膨脹，但同時強調，國防費用將不會削減。他認為，國防是國家的基石，必須得到充分保障。此外，尼克松還要求國會通過立法，以解決能源問題，並表示政府將與國會密切合作，共同應對國家的挑戰。

埃及總統約旦國王 討論統一行動抵抗

薩達特強調必須結成統一戰線

【本報開羅九日電】埃及總統薩達特與約旦國王侯賽因，於九月九日在開羅舉行會談。雙方就中東局勢及抵抗行動交換了意見。薩達特強調，埃及和約旦必須結成統一戰線，共同抵抗以色列的侵略。侯賽因對此表示贊同，並表示約旦將與埃及密切合作，維護中東的和平與穩定。雙方還討論了加強兩國間的合作與交流。

說主席局備儲聯 漲上再將價物國美

加增求需食糧及張擴濟經因元美因

【本報華盛頓九日電】美國聯儲局主席尼克森，於九月九日在國會聽證會上，就美國物價上漲問題發表了看法。尼克森指出，美國物價上漲的主要原因是糧食需求增加和經濟擴張。他認為，聯儲局將採取措施，以穩定物價，並確保糧食供應。尼克森強調，聯儲局將密切關注物價走勢，並根據需要調整貨幣政策。

印報界不滿蘇行徑 蘇將紙幣向國際拋售牟取暴利

印報界不滿蘇行徑 蘇將紙幣向國際拋售牟取暴利

【本報莫斯科九日電】蘇聯紙幣向國際市場拋售，引起印報界的不滿。印報界認為，蘇聯的這一舉動，不僅損害了印度人民的利益，也對國際金融穩定構成了威脅。印報界呼籲蘇聯政府停止這一行為，並要求蘇聯政府對國際社會作出解釋。蘇聯方面則辯稱，拋售紙幣是為了穩定國內金融，並表示將採取措施防止紙幣外流。

懷念台灣大學老師和同學們

希望你們多回祖國大陸看看，可以集體組織來，也可以個人來，

【本報台北九日電】一位在大陸工作的台灣留學生，近日發表了一篇懷念台灣大學老師和同學們的文章。文章中，他回憶了在台灣大學求學期間的點點滴滴，並表達了對老師和同學們的思念之情。他呼籲在大陸的台灣同胞，多回祖國大陸看看，可以集體組織來，也可以個人來，共同為祖國的建設貢獻力量。

美國福特小轎車 將漲價百分之七

福特汽車公司宣佈漲價

【本報華盛頓九日電】福特汽車公司宣佈，將從九月起，將其生產的小轎車價格提高百分之七。福特公司表示，漲價主要是由於原材料價格的上升和生產成本的增加。福特公司的小轎車在美國市場上非常暢銷，此次漲價預計將對其銷量產生一定影響。福特公司表示，將繼續致力於提高產品質量，並為消費者提供更好的服務。

尼克松談通貨膨脹 表示不減國防費用

他要求國會訂法解決能源問題

【本報華盛頓九日電】美國總統尼克松在國會發表講話，談及通貨膨脹問題。尼克松表示，政府將採取措施控制通貨膨脹，但同時強調，國防費用將不會削減。他認為，國防是國家的基石，必須得到充分保障。此外，尼克松還要求國會通過立法，以解決能源問題，並表示政府將與國會密切合作，共同應對國家的挑戰。

埃及總統約旦國王 討論統一行動抵抗

薩達特強調必須結成統一戰線

【本報開羅九日電】埃及總統薩達特與約旦國王侯賽因，於九月九日在開羅舉行會談。雙方就中東局勢及抵抗行動交換了意見。薩達特強調，埃及和約旦必須結成統一戰線，共同抵抗以色列的侵略。侯賽因對此表示贊同，並表示約旦將與埃及密切合作，維護中東的和平與穩定。雙方還討論了加強兩國間的合作與交流。

各族兒女慶「十大」

「光明日報」通訊員

【本報訊】全國各族兒女，於九月九日歡慶中國人民政治協商會議成立十週年紀念。各地紛紛舉行慶祝活動，包括集會、遊行、文藝表演等。各族兒女一致表示，將繼續團結一致，為祖國的繁榮昌盛貢獻力量。此次紀念活動，充分展現了全國各族人民的團結和向心力。

斯

斯

【本報訊】斯...



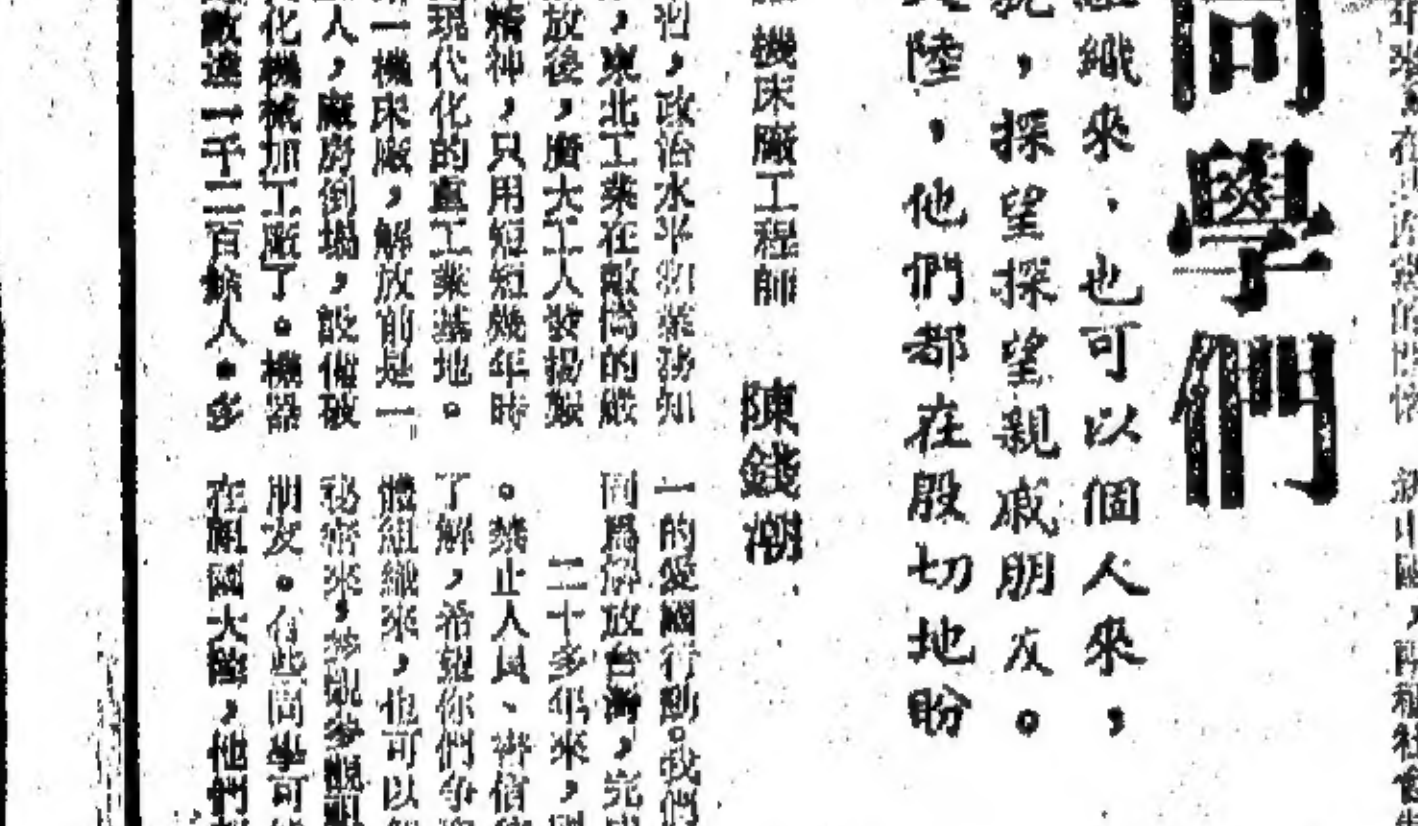
美國福特小轎車 將漲價百分之七



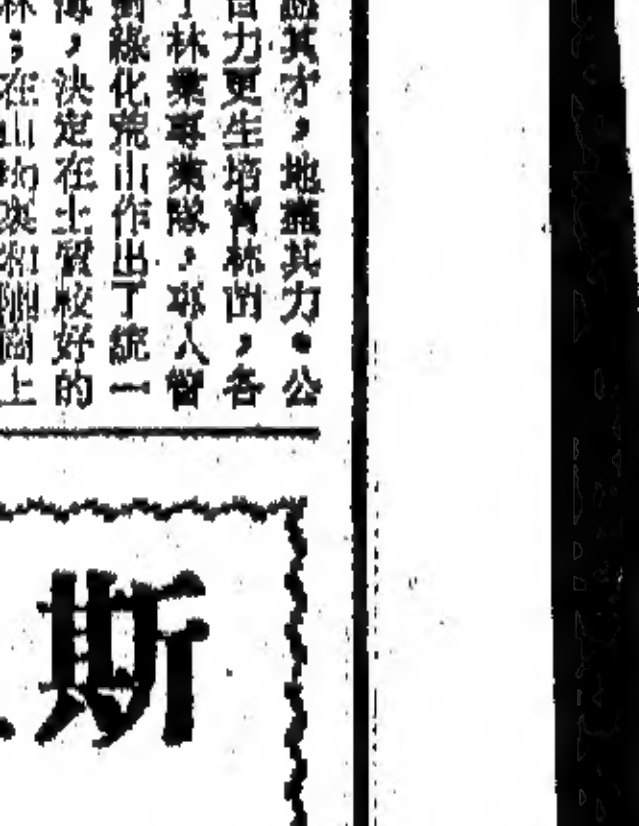
懷念台灣大學老師和同學們



美國福特小轎車 將漲價百分之七



懷念台灣大學老師和同學們



懷念台灣大學老師和同學們

大坑坊眾舞龍慶中秋

山頂交通有特別措施



大坑坊眾舞龍慶中秋

【本報訊】中秋佳節，大坑坊居民為慶祝佳節，特於昨晚（九日）晚間，在該坊山頂舉行舞龍慶祝活動。當晚天氣晴朗，居民踴躍參加，場面熱鬧。舞龍隊伍由該坊耆老領銜，龍身長達數十丈，在夜色中顯得格外壯觀。此外，該坊還設有特別的交通措施，以方便居民前往山頂觀摩。

三院新護生今放榜

本院新護生今放榜

【本報訊】本院新護生入學考試，業已於昨日（十日）放榜。據悉，今年報名參加考試的學生人數眾多，競爭激烈。本院院長表示，將根據考試成績，擇優錄取。錄取名單將於近日內公佈，並通知錄取學生前來報到。此外，本院還將為錄取學生提供必要的培訓和指導，以幫助他們順利完成學業。



德達哈艾、胡希拉、勒杜卜阿長國在代表隊球乒亞西來馬



友球兵拉非亞加參將上提親宏、登長團團代表隊球乒國泰



人青員總兵港香到受，港旅人夫和斯馬伊席主聯兵陸國

台灣省旅美同胞 由廣州抵達香港

仲高山喜談參加國家兵隊

【本報訊】台灣省旅美同胞，日前由廣州抵達香港。據悉，該批同胞在廣州期間，曾與當地官員會面，並就相關事宜進行商談。抵達香港後，他們將前往台灣省駐港辦事處辦理登記手續。此外，該批同胞中還包括一些體育愛好者，他們對參加國家兵隊表示濃厚興趣。其中，仲高山先生對此表示特別興奮，並表示將全力以赴，為國家爭光。

亞非拉拉球賽充滿友誼

國際乒聯主席伊萬斯、泰國乒團團長及馬來西亞乒團團長

【本報訊】亞非拉拉球賽，日前在廣州舉行。比賽期間，各國運動員展現了精湛的球技，並通過比賽增進了友誼。國際乒聯主席伊萬斯、泰國乒團團長及馬來西亞乒團團長均出席了比賽，並對運動員的表現表示讚賞。此外，比賽還吸引了大量觀眾到場觀看，場面熱鬧。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以促進各國運動員之間的交流與合作。

中醫藥學會祝國慶

化中醫藥學會祝國慶

【本報訊】中醫藥學會，日前舉行慶祝國慶活動。會中，多位專家學者就中醫藥的發展現狀及未來趨勢進行了深入探討。此外，學會還舉辦了多場講座和展覽，向公眾普及中醫藥知識。活動期間，還有多位名醫現場診治，為市民提供醫療服務。學會表示，將繼續致力於中醫藥的傳承與發展，為人民健康事業做出貢獻。

港大講師旅行團返港

談內地教育改革意義

【本報訊】港大講師旅行團，日前返回香港。在旅行期間，該團成員深入考察了內地教育現狀，並就教育改革問題進行了廣泛交流。旅行團成員表示，內地在教育領域取得了顯著成就，但也面臨一些挑戰。他們認為，教育改革應以培養人才為核心，加強與國際教育的交流與合作。此外，該團還就內地教育改革的意義進行了深入探討，認為改革對於推動社會進步具有重要意義。

大坑坊眾舞龍慶中秋

山頂交通有特別措施

【本報訊】中秋佳節，香港各界人士在太平山頂慶祝，山頂交通有特別措施，以應付大量遊客。

【本報訊】中秋佳節，香港各界人士在太平山頂慶祝，山頂交通有特別措施，以應付大量遊客。山頂巴士公司表示，中秋節期間，山頂巴士將增加班次，並設有特別班次，以應付大量遊客。此外，山頂巴士公司亦會加強山頂巴士的保安措施，以確保遊客的安全。

工業安全研討會

【本報訊】中環工業安全研討會，將於九月十一日舉行。該研討會旨在提高工業界的安全意識，並探討如何預防工業意外。

水陸斷絕

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

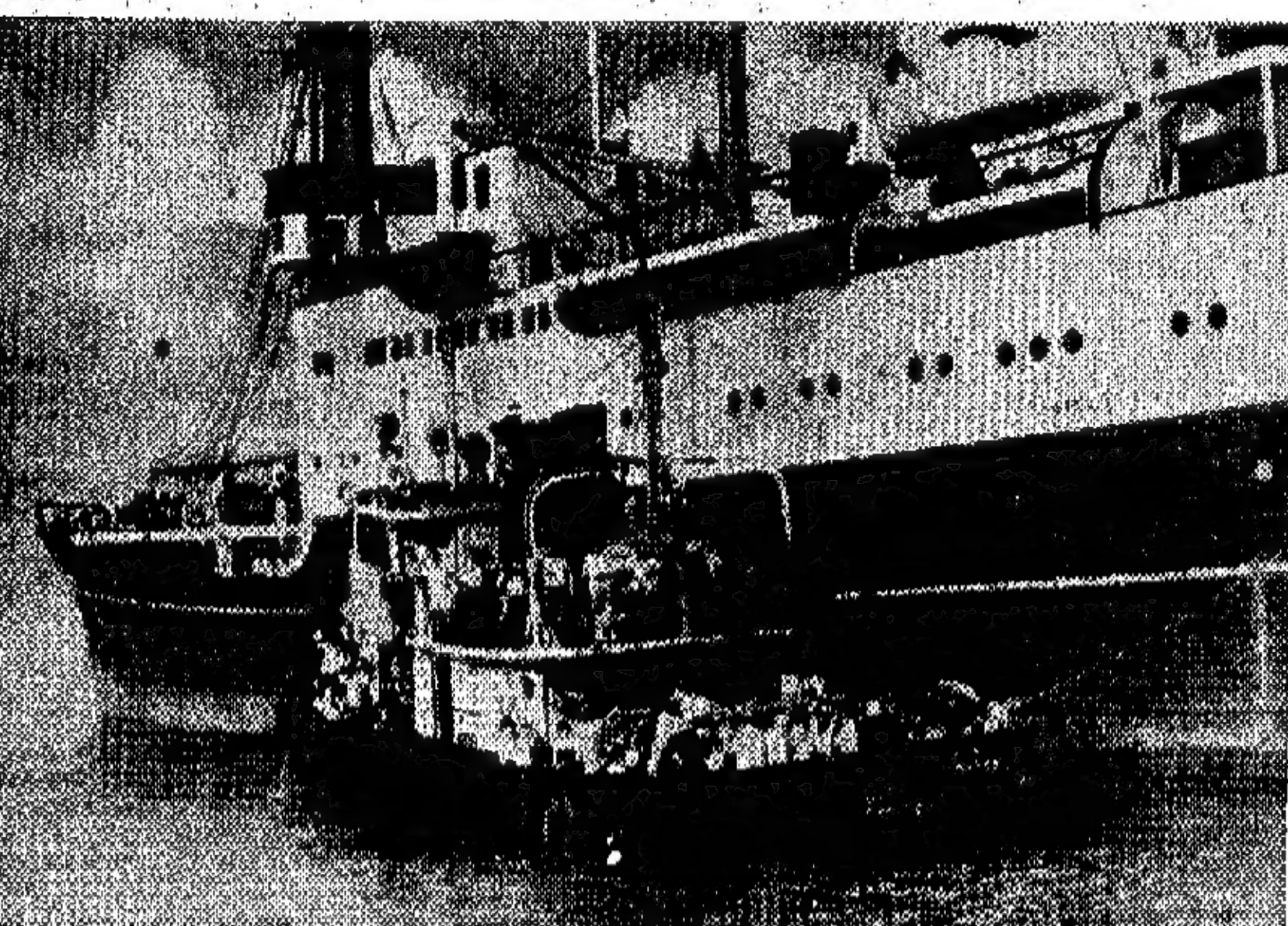
【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。

金邊城被圍

【本報訊】金邊城被圍，水陸交通完全斷絕。由於金邊城被圍，金邊城內的水陸交通完全斷絕，金邊城內的人員和物資均無法進出。



由東埔西哈克港運到一號「德泰」貨船



由金邊運到的一號「德泰」貨船，正駛往新港口



提獲人犯，外高與

徙區店戶代表開會

【本報訊】徙區店戶代表開會，討論有關徙區店戶的問題。該會旨在收集徙區店戶的意見，並向有關部門反映。

反對重發舖位租約

【本報訊】黃大仙區代表昨提三反對理由，反對重發舖位租約。該代表表示，重發舖位租約將會損害徙區店戶的利益。

澳賭場劫殺案疑兇

【本報訊】其父母正促他自首。該名疑兇在澳賭場被劫殺，其父母正促他自首，以換取寬恕。

恒生尖沙咀分行遷址

【本報訊】昨日開幕並舉行酒會。該分行已遷往新址，並已於昨日正式開幕。

十三團體將集會

【本報訊】十三團體將集會，討論有關徙區店戶的問題。該集會旨在收集徙區店戶的意見，並向有關部門反映。



大坑坊眾舞龍慶中秋

週國中辦生學專大

【本報訊】週國中辦生學專大，將於九月十一日舉行。該研討會旨在提高工業界的安全意識，並探討如何預防工業意外。

三院新護生今放榜

【本報訊】三院新護生今放榜，錄取名額一百名。該放榜儀式將於今日舉行。

小巴乘客勇拒劫匪

【本報訊】三人受傷一賊被擒。該名劫匪在小巴上搶劫乘客，被乘客勇拒，並被警方擒獲。

國泰航空公司董事住宅失竊

【本報訊】國泰航空公司董事住宅失竊，損失慘重。該名董事的住宅內有多件貴重物品被盜。

金銀證券月報

創號刊 已出版

內容豐富 報導股市大勢

詳載各公司資料

每本一元 港九各大報攤有售



覺得很，他的口才頗下。瞧他怎麼講，傅，卻使竟有成下李把年紀，聽上那些，氣，還不她只好換，飛，還上使李陽的，樣樣了，只怕沒有多

是當人
誰也



曹雪芹

曹雪芹和他的「紅樓夢」

李希凡

曹雪芹是中國文學史上的一位偉大作家。他的「紅樓夢」不僅是中國文學的瑰寶，也是世界文學的傑作。這部小說以細膩的筆觸描繪了封建社會的種種醜態，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲。曹雪芹在創作過程中，投入了大量的心血，使「紅樓夢」成為一部具有深刻社會意義和藝術價值的巨著。

「紅樓夢」的創作背景與曹雪芹的個人經歷息息相關。曹雪芹出身於一個沒落的貴族家庭，他親身經歷了家族的興衰和社會的變遷。這種親身的體驗使他對封建社會的種種弊端有了深刻的認識，也為他創作「紅樓夢」提供了豐富的素材。在「紅樓夢」中，曹雪芹通過對一個大家族的描寫，反映了整個封建社會的衰落和崩潰。

「紅樓夢」的藝術成就在於其對人物形象的刻畫和對社會現實的揭露。曹雪芹創造了眾多鮮活的人物形象，如賈寶玉、林黛玉、薛寶釵等，這些人物形象具有極高的藝術價值。同時，小說對封建社會的種種醜態進行了深刻的揭露和批判，具有極強的社會意義。

總的來說，曹雪芹的「紅樓夢」是一部具有深刻社會意義和藝術價值的巨著。它不僅是中國文學的瑰寶，也是世界文學的傑作。通過對「紅樓夢」的研究，我們可以更好地認識封建社會的種種弊端，也可以更好地欣賞中國文學的藝術魅力。

黑之白間

蕭軍

這是一個關於「黑」與「白」的故事。在一個充滿矛盾和衝突的社會中，人們在「黑」與「白」之間掙扎、鬥爭。這種掙扎不僅是個人命運的體現，也是整個社會變遷的縮影。作者通過對個人命運的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。

在「黑」與「白」之間，人們在尋找著出路。有人選擇了妥協，有人選擇了反抗。這種選擇反映了不同階級和不同立場的人們的價值觀和利益追求。作者通過對這些選擇的描寫，揭示了社會的黑暗和人性的扭曲。

總的來說，「黑之白間」是一部具有深刻社會意義和藝術價值的作品。它通過對個人命運的描寫，反映了社會的黑暗和人性的扭曲。這部作品不僅具有極高的藝術價值，也具有極強的社會意義。

友好往來的見證

閻桐

友好往來的見證，是人類文明進步的標記。在歷史的長河中，不同民族、不同國家之間建立了深厚的友誼。這種友誼不僅是個人情感的體現，也是整個民族和國家利益的保障。作者通過對友好往來見證的描寫，反映了人類文明的進步和社會的和諧。

友好往來的見證，是人類文明進步的標記。在歷史的長河中，不同民族、不同國家之間建立了深厚的友誼。這種友誼不僅是個人情感的體現，也是整個民族和國家利益的保障。作者通過對友好往來見證的描寫，反映了人類文明的進步和社會的和諧。

總的來說，友好往來的見證是人類文明進步的標記。它通過對個人情感的描寫，反映了整個民族和國家利益的保障。這部作品不僅具有極高的藝術價值，也具有極強的社會意義。



泉州府城發現的古代中亞人的文物

在泉州府城發現的古代中亞人的文物，是研究古代中亞文明的重要實物。這些文物包括金銀首飾、陶器、玻璃器等，具有極高的藝術價值和歷史意義。這些文物的發現，不僅豐富了我們對古代中亞文明的認識，也為研究古代絲綢之路的貿易活動提供了有力的證據。

這些文物的發現，不僅豐富了我們對古代中亞文明的認識，也為研究古代絲綢之路的貿易活動提供了有力的證據。通過對這些文物的研究，我們可以更好地認識古代中亞文明的發展和變遷，也可以更好地研究古代絲綢之路的貿易活動。

總的來說，泉州府城發現的古代中亞人的文物是研究古代中亞文明的重要實物。它通過對這些文物的研究，反映了古代中亞文明的發展和變遷。這部作品不僅具有極高的藝術價值，也具有極強的社會意義。

在長春看一場演出

金建

在長春看一場演出，是市民文化生活的重要組成部分。近年來，長春市的演出市場日益繁榮，各種形式的演出紛紛登台。市民們通過觀看演出，不僅可以欣賞到優秀的藝術作品，也可以感受到濃厚的文化氛圍。這種演出活動不僅豐富了市民的文化生活，也促進了文化事業的發展。

總的來說，在長春看一場演出是市民文化生活的重要組成部分。它通過對市民文化生活的描寫，反映了文化事業的發展和變遷。這部作品不僅具有極高的藝術價值，也具有極強的社會意義。

總的來說，在長春看一場演出是市民文化生活的重要組成部分。它通過對市民文化生活的描寫，反映了文化事業的發展和變遷。這部作品不僅具有極高的藝術價值，也具有極強的社會意義。

月經失調的療理

鍾廣

月經失調是女性常見的一種病症，它對女性的身體健康和生活質量有著嚴重的影響。如果不進行及時有效的治療，可能會導致不孕等後果。因此，了解月經失調的療理對於女性來說至關重要。本文將從中醫和現代醫學的角度，對月經失調的療理進行詳細的介紹。

總的來說，月經失調的療理是一個複雜的過程，需要根據具體的病情進行個性化的治療。通過科學合理的療理，可以有效地緩解症狀，恢復正常的月經週期，提高女性的生活質量。

詩詞對偶英難譯

楓沙

詩詞對偶是中國文學的重要組成部分，它具有極高的藝術價值。然而，由於中國詩詞對偶具有獨特的語言特點和藝術風格，因此在翻譯成英文時面臨著巨大的困難。本文將探討詩詞對偶英難譯的原因，並提出一些翻譯的方法和建議。

總的來說，詩詞對偶英難譯是一個值得研究的課題。通過對詩詞對偶英難譯的研究，我們可以更好地認識中國詩詞對偶的藝術魅力，也可以更好地提高翻譯的質量。

禮物

謝雨凝

禮物是人類情感交流的重要載體。在節日、生日、結婚等場合，人們通過送禮物來表達對對方的關心和祝福。禮物不僅具有實用價值，也具有極高的情感價值。本文將探討禮物的意義和作用，並介紹一些送禮物的技巧和注意事項。

總的來說，禮物是人類情感交流的重要載體。它通過對禮物意義的描寫，反映了人類情感的交流和變遷。這部作品不僅具有極高的藝術價值，也具有極強的社會意義。

消防等三會擬主辦兩外隊在港比賽獲原則上同意

昨天到丘總訪問

【本報訊】應前總統李登輝及其夫人宋美齡之邀請，由美國飛抵台北的「國際足球友誼賽」，昨晚前往北京舉行，並受到北京足球俱樂部及北京足球隊之熱烈歡迎。昨晚，北京足球俱樂部與「國際足球友誼賽」隊在工人體育場舉行了一場比賽，結果北京足球俱樂部以二比一獲勝。北京足球俱樂部主席張吉良在賽後表示，北京足球俱樂部對「國際足球友誼賽」隊在比賽中的表現表示讚賞，並希望兩隊在未來的比賽中能有更多的交流與合作。北京足球俱樂部還表示，他們將繼續致力於提高北京足球水平，並為中國足球事業做出更大的貢獻。

今有五場男雙打

【本報訊】中游會主辦的全港公開硬地網球賽，今日下午五時半有五場男子雙打。在該會球場舉行，秩序如下：

組對連成奇、馬連奴奴
劉頌成、黃國華組對劉
仁忠、軒利組、梁炳

湘、姚傑榮組，杜錫
榮、梁國繼組對李奕
善、許組，章良、朱

由初賽至決賽共一百三十八場。

[illegible]

蓋釘等力有氣有 賽決將強八盾木
來出始主盾屬上 後碰對南昇線下

[illegible]

由西班牙移民局揭發出來，同時發現若干偽造護照，追查之下，證實許多球員均是非法進入西班牙或非法居留。

亦嚴禁
員，因
了事而
已聞苦矣

西班牙球賽今年六月二十日對外輸球以加壓本國球員
的。此事曾引起了歐洲球場。西班牙足壇至此不得不放
寬外國球員加盟的限制，說起來，西班牙足球是越做越不發
達。

完全解藥後，據調查所得，西班牙各球隊合計第五九名。書



羣衆體育

今日界報 昨來電

小足球賽

船工人

長沙灣A(下)

遊歷之流到室遊覽

日進行播送，務求接受長期集训的青年球員有較好營養。是總教練何國光已擬定一套完整的

[illegible]

太銀兩珠
平都洋江
快看未
看
心連心民人
進促互藝技
情友傳舞飛
觀上親樂歡
錯，容勤兵區
遇不慮，球毫
一可大陣連加
製成圖片影彩照製

有號方剛

[illegible]

日紅銅片訂價步升

首季迄今漲一倍半

【本報訊】日紅銅片訂價，自一九八一年首季以來，一直呈上升趨勢。據最近公佈的數據顯示，首季迄今漲幅已達一倍半。此種情況，主要是由於國際市場對銅的需求量大增，以及日本國內生產成本上升所致。據悉，日紅銅片訂價，目前已達到每噸一萬八千五百元，較去年同期增長了百分之七十五。

銀行醞釀調高放息

昨日拆息挺至七厘

【本報訊】香港銀行昨日拆息，已挺至七厘。據悉，銀行界正醞釀調高放息，以應付日益上升的資金成本。昨日拆息，由六厘半升至七厘，顯示銀行界正密切關注市場動向。此外，外幣放款利率，亦先後數度提高，目前已達至百分之七點五。

巴紗新貨沖場仍多

市價反跌而漲

【本報訊】巴紗新貨沖場，昨日仍多。據悉，由於新貨源源運到，市場供應充足，市價反跌而漲。目前，巴紗市價已回升至每包三十美元，較前日有所提高。此外，新來賣盤每包再升約三十美元，顯示市場對巴紗的需求依然強勁。

澳新貨幣均升值

兩者匯價齊調高

【本報訊】澳洲及紐西蘭貨幣，昨日均告升值。據悉，由於國際市場對這兩種貨幣的需求增加，匯價齊調高。目前，澳洲元兌港幣的匯率已升至一點二五，而紐西蘭元兌港幣的匯率亦升至一點一五。

貨備紛商販商棧

開熱市果水節應

【本報訊】應節水果市場，昨日開熱。據悉，由於中秋佳節將至，市民對水果的需求量大增，各商棧紛紛備貨。目前，市場上各類水果供應充足，價格亦趨穩定。

大豆出口限制

美亦解除限制

【本報訊】美國政府昨日宣佈，將解除對大豆出口的限制。此舉旨在促進大豆貿易，並滿足國際市場的需求。據悉，美國大豆產量豐收，出口量將大幅增加。

米市仍活躍

大盤成二萬二千包

【本報訊】米市昨日仍活躍，大盤成交二萬二千包。據悉，由於市民對米的需求量大，交易頻繁。目前，米價保持穩定，市場秩序良好。

港金反覆向穩

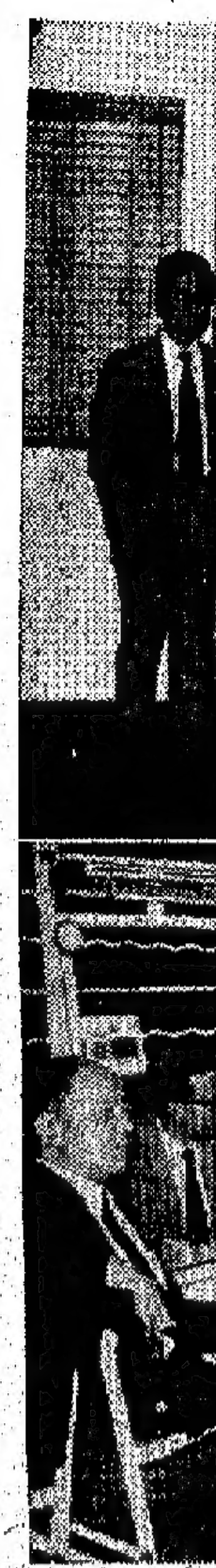
整日起落差額不足五元

【本報訊】香港金價昨日反覆向穩，整日起落差額不足五元。據悉，由於市場對金價的預期穩定，金價波動較小。目前，金價維持在每兩一萬八千元左右。

股價先跌後稍轉定

大手買賣昨日尚有多宗

【本報訊】股市昨日先跌後稍轉定，大手買賣昨日尚有多宗。據悉，由於市場消息面複雜，股價一度波動。但隨著交易進行，市場逐漸趨於穩定。



各場在與，
劉，（三）

第1屆亞洲乒乓球錦標賽

快來觀看
太極拳、氣功、少林功夫、武術表演、精彩紛呈，不容錯過。

船名	公司	日期	時間
旭光丸	Y.S. LINE	九月十三日	到港
興美捷成	Y.S. LINE	九月十七日	到港
太光丸	Y.S. LINE	九月廿五日	到港
若東丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
加東丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
佐賀丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
伊賀丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
茨城丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
紀伊丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
相模丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
甲斐丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
伊賀丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
茨城丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
佐賀丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
加東丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
若東丸	Y.S. LINE	九月廿二日	到港
太光丸	Y.S. LINE	九月廿五日	到港
興美捷成	Y.S. LINE	九月十七日	到港
旭光丸	Y.S. LINE	九月十三日	到港

Y.S. LINE 代理：永成公司、同順洋行有限公司

船名 停輪處 公 司

海城 HOI HUNG
 香港 H.K. SUCCESS

福昌	KUN WING	A14	振南
廣源	GUAN SHUI	A10	廣源
義順和	SIMAN	B26	永昌
華富隆	LUCKY STAR	B8	萬昌
金塔	GULF BANKER	B1	萬昌
博其	ARBAN SEA	馬船池	萬昌
香港島	WAJARULA	萬昌池	萬昌
波城	GOLDI WEE	A16	萬昌
多瑪隆	DESIGNED	B18	萬昌
	HLK ISLAND	A19	萬昌
	ENDURANCE	怡康地	萬昌
	TOMBATU	萬昌地	萬昌
	YDPA	A13	萬昌
嘉祥	CARDROSS	B3	萬昌
安和丸	KOWA MARU	B13	萬昌
		A2	萬昌

PRIAM
YEH YUNG
TACKTAY

第七屆山丸SENZAN MARU No.7
馬金 MAHKIM

士打多利士	STRAAT TORRES	東海	9月30	廣
施利洲	APLICAL	西班牙	10月1	大

赤燒丸	AKAGISAN MARU	南非	10月8	天日
伊流丸	IBARAKI MARU	南非	10月9	天日
南非富達時	S.A.VAN DER STEL	南非	10月9	怡生
約翰西士	JOHANNES MAERKS	約翰西士	10月9	怡生
密西西比	MISSISSIPPI MARU	南非	10月10	川南
七打申	STRAAT KOBE	南非	10月10	天日
里約熱內盧	RIO DE JANEIRO MARU	南非	10月11	天日

洲 線				
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	9月12	太興
非列賓	PHILIPPINES	達士頓船	9月13	太興
祖拉丸三號	KYOKKO MARU No.3	墨西哥灣	9月13	怡生
哥羅拉多	COLORADO	達金山加州	9月14	怡生
裕慶年	SERGEY YESENIN	加州	9月14	怡生
天屬蘭	TAMERLAN	紐約士頓大西洋	9月14	怡生
亞士列萊克	ASHLEY LYKES	亞利桑那	9月15	怡生
復旦	UNION EAST	亞利桑那	9月15	怡生
斯方	GRAND NAVIGATOR	英國	9月15	怡生
夏威夷	HAWAII	亞利桑那	9月15	怡生
柏蘭	PRIAM	亞利桑那	9月15	怡生
美國金士	AMERICAN LANCER	加州紐約	9月16	怡生
非列賓	ST. LOUIS	英島	9月16	怡生
路羅士	FRS FILLMORE	加州	9月16	怡生
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	9月17	怡生
奧德勝	HEINRICH JESSEN	墨西哥灣	9月17	怡生
三美得利	SANSHIN VICTORY	亞利桑那	9月17	怡生

溫拿蘇吉	WONOSOBO	中國	9月18
晏安	ION	西貢	9月18
多實川	CHIEH CHUAN	食品部領組	9月18
多實士馬士	TOBIAS MAERSK	紐的格特爾蘭	9月18
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	洛杉磯三藩市	9月19
蘇里	BURMA	泰國	9月20
格蘭德維	PRES. GRANT	紐約的紐約克羅	9月20
紅石金	RED JACKET	紐約	9月20
山打山丸	AKASHISAN MARU	東加拿大滿	9月20
海和	OCEAN HARMONIA	紐約的紐約	9月20
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約	9月21
新橫濱	SHINSAKURA MARU	南	9月21
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	9月21
瑞士瑞士	KRISTIN BAKKE	挪威	9月22
芬林	WESER DISPATCHER	德國西岸	9月22
芬林德	PITTSBURG	英國	9月22
加拿大	THOMAS E CUFFE	加州	9月22
東海海軍	ORIENT MARINER	英國	9月22
士打臣南	STRAAT AGULHAS	南	9月22
約翰泰來	JOHN TYLER	西貢	9月23
南橫濱	BAY BRIDGE	西貢	9月23
高麗郵	KOREAN MAIL	西貢西貢	9月24
東方明珠	ORIENTAL PEARL	聖多明哥	9月24
福林特	FROYARIC	紐約的內黑山度士	9月25
泰光丸	TAIKO MARU	英國西岸	9月25
福成	GREAT SUCCESS	美國紐約紐約	9月25

恭慕其	MOSTANGEN	美國	○月28
蘇堅利	FRES. MCKINLEY	英國	○月28
蘇興林	STATE OF MYSORE	加拿大	○月28
東方特異	ORIENTAL EXPRESS	洛杉磯三藩市	○月28
伊登	IVAN K.	加州	○月28
大麗節	TIRRANNA	紐約歌士頓威特蘭	○月28
高明	WYOMING	懷安山加州	○月28
長壽	EVER BEAUTY	加州比佛	○月28
伊賀丸	IGAHARU MARU	加州比佛	○月27
超光丸	KYOKKO MARU No. 3	美國加州	○月27
芬羅	PHRONTIS	從羅羅海峽	○月27
力沙馬士	LEXA MAERSK	紐約	○月27
歐文	GRAND NAVIGATOR	美國加州	○月27
西田萊克	THOMPSON LYKES	墨西哥加州	○月28
威沙比	VISHVA VIBHUTI	加州溫哥華	○月28
大興一號	TAPENG No. 1	查里斯頓紐約	○月28
美國雷爾	AMERICAN LYNX	加州紐約	○月28
丹國	M.M. DANT	西蘭溫哥華	○月28

美 洲 航

林赫士	LEMNOS	澳洲	○月26
芝蘭	ELLEN BAKKE	澳洲	○月20
芝蘭	TIUWANGI	澳洲	○月20
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	○月22
捷達	GJEKTR BAKKE	達文澳洲	○月28
美華	MARTHA BAKKE	澳洲	○月27
			○月20

東線	EASTERN ROVER	澳洲	9月30
新嘉坡	SINKIANG	澳洲	9月30
立橋士	NAXOS	澳洲	10月1
山西	SHANSI	新西蘭	10月8
香港廣東	H.K. TRUTH	澳洲	10月8
西班牙	CITOS	澳洲	10月4
捷達	CHITRAL	澳洲	10月4
安順	ASIAN ENRIGAL	澳洲	10月3

截郵時間

今日空郵 (星期三)

- 杜拜、尼泊爾、也門、菲律賓、
法國、馬來西亞、沙撈越、斯里蘭卡
日本、台灣 下午二時
- 尼馬多斯、夏威夷 下午四時
- 汶萊、澳洲、斐濟、新西蘭 下午四時
- 意大利、泰國、伊朗、荷蘭、比
利時、丹麥、挪威、瑞典、美國、奧
地利、哥倫比亞、南非、葡國東北、
利亞、多明、希臘、瑞士、新加
坡、塞浦路斯、智利、秘魯、

明日空郵 (星期四)

- 沖繩島、關島、韓國 中午十二時
- 芬蘭、南越、泰國、新加坡、馬來西亞
沙撈越、沙巴、婆羅乃、印尼、台
灣、菲律賓 下午一時
- 夏威夷 下午二時
- 約旦、埃及 下午四時
- 以色列、法國、印度、東亞細亞、德
國、義大利、希臘、比利時、

歐洲、澳洲、北美洲	
伊拉寇、西德	下午五時
美國、西蘭、中、南北美、沙巴、 及、日本、南朝鮮	下午六時
今日華語	
歐洲、澳洲、北美洲	
南朝鮮、印尼、南亞、泰國、中國	中午十二時
歐洲、澳洲、北美洲	
香港、挪威、瑞士、瑞典、英國、美 東岸、墨西哥、南非、尼日利亞、 納、新西蘭、波多、希臘、西德、 波斯尼亞、沙特阿拉伯	下午五時
南朝鮮、美國、西蘭、中、南北美、日本	下午六時
科威特	下午七時

[illegible]